



# SOUTH COAST AIR QUALITY MANAGEMENT DISTRICT COMUNICADO DE PRENSA

[www.aqmd.gov](http://www.aqmd.gov)

@SouthCoastAQMD    

**PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA:** 07 de septiembre del 2023

**CONTACTO DE PRENSA:**

Nahal Mogharabi, (909) 396-3773, Móvil: (909) 837-2431

Connie Mejia, (909) 396-3456, Móvil: (909) 215-5601

[press@aqmd.gov](mailto:press@aqmd.gov)

## **Se le ordena al Vertedero de Chiquita Canyon resolver los olores afectando la comunidad y a encontrar la causa del aumento de las emisiones de azufre**

**DIAMOND BAR** — Ayer, la Junta de Audiencias del South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD) aprobó una Orden de Reducción que requerirá que el Vertedero de Chiquita Canyon tome medidas para reducir los olores del vertedero que han impactado a la comunidad.

El Vertedero de Chiquita Canyon es una instalación de eliminación de residuos ubicada en 29201 Henry Mayo Dr., en Castaic, California. En lo que va del 2023, South Coast AQMD ha recibido más de 2,100 quejas por olores que los investigadores de la agencia rastrearon hasta el vertedero y ha emitido aproximadamente 60 Avisos de Infracciones (NOV por sus siglas en inglés) contra Chiquita Canyon por molestias públicas en violación de la Regla 402 de la agencia y de la Sección 41700 del Código de Salud y Seguridad de California.

Como resultado de su investigación, South Coast AQMD encontró que el gas del vertedero contenía niveles elevados de sulfuro de dimetilo que su sistema de tratamiento de gas actualmente no está diseñado para eliminar. Se ha descubierto que la causa subyacente es causada por una reacción química subterránea.

A través de la orden de la Junta de Audiencias, South Coast AQMD requerirá que Chiquita Canyon tome medidas para reducir los olores, lo que incluye exigir a la instalación que investigue la causa de la reacción química y que tome medidas provisionales para reducir el impacto en la comunidad hasta que se logre una solución final. que elimina olores. La instalación de Chiquita Canyon deberá:

- Vigilar olores al menos dos veces al día durante el horario de servicio en 32 lugares alrededor del vertedero hasta que pase un período de tres semanas sin recibir un NOV. Si South Coast AQMD emite un NOV posteriormente, se reanudaría la vigilancia de olores.
- Maximizar el uso de antorchas de gas de vertedero específicas para la combustión de gases de vertedero, con requisitos para muestrear, analizar, registrar e informar los compuestos quemados en cada antorcha.

- Presentar un informe escrito mensual sobre la operación del vertedero, la quema de gas de vertedero y el sistema de tratamiento y los esfuerzos para resolver la concentración total de azufre en el gas del vertedero.
- Organizar un comité de expertos para investigar y encontrar la causa y la solución a la reacción química subterránea que causa los niveles elevados de azufre e informar a South Coast AQMD detallando los hallazgos antes del 30 de abril del 2024.
- Ampliar su sistema de pozos de gas y continuar evaluando e instalando pozos de extracción para recolectar gas de vertedero y lixiviados y monitorear la temperatura de cada sistema de recolección de gas al menos mensualmente.
- Inspeccionar visualmente la cubierta del vertedero cada día de funcionamiento y realizar las reparaciones necesarias e instalar una cubierta geosintética para limitar la migración de gas del vertedero desde el sitio.
- Mantener los esfuerzos de mitigación del olor de la basura mediante el uso de ventiladores y sistemas de nebulización neutralizadores de olores; utilizar una secuencia de transporte y cobertura adecuadas; y proporcionar capacitación periódica al personal sobre el control de olores.
- Mantener y actualizar semanalmente una sección de mitigación de olores en su sitio web en <https://chiquitacanyon.com/reports/odor-mitigation/>, incluyendo traducción en español.

La Orden de Reducción Estipulada de South Coast AQMD fue otorgada por la Junta de Audiencias de South Coast AQMD. La Junta de Audiencias es un panel independiente que escucha todas las partes de un caso, sopesa las pruebas y llega a una decisión. Se llevará a cabo una audiencia de estado el 16 de enero del 2024, o tan pronto como se pueda programar con la Junta de Audiencias.

South Coast AQMD es la agencia reguladora responsable de mejorar la calidad del aire en gran parte de los condados de Los Angeles, Orange, Riverside y San Bernardino, incluyendo el valle de Coachella. Para obtener noticias, alertas sobre la calidad del aire, actualizaciones de eventos y más, visítenos en [www.aqmd.gov](http://www.aqmd.gov), descargue nuestra galardonada aplicación o síganos en [Facebook](#), [X](#) (previamente Twitter) e [Instagram](#).

###